



# NATIONAL ORGANIC PROGRAM

Mod. CC/NO  
Rev. 4  
del 2022-08-17  
Pag. 1 di 2

## Conformity Certificate - *Certificat de conformité*

This document certifies that the company • *Ce document atteste que l'opérateur*

### **SOCIETE BIOORIGIN FRUITS SUARL**

### **Groupe producteurs(Hazoua) Tozeur/ (Rjim Maatoug) Kebeli**

code • code: T0636

with registered office in • *siège sociale* à: ZI Hazoua RN03 Nefta, Hazoua 2223 Tozeur 2200-Tunisia.

and place of production in • *avec unité de production* à: (Hazoua) Tozeur, (Rjim Maatoug) Kebeli-Tunisia.

is certified to the USDA organic regulations, 7 CFR Part 205, • *est certifié conforme aux réglementations biologiques de l'USDA, 7 CFR Part 205 par.*

### **CCPB SRL**

in regards to the following activities • *pour l'activités de:*

#### **Grops, Handling/Processing**

#### **Production Végétale, Transformation/Préparation**

The certificate refers only to the mentioned activity and authorizes the company to issue declarations of conformity only for the products listed in the enclosure of the certificate.

*Le certificat se réfère uniquement à l'activité mentionnée et autorise la société à émettre des déclarations de conformité que pour les produits énumérés dans l'annexe du présent certificat.*

issuing date date émission	<b>28/03/2023</b>	<b>CC/NO 04053</b>	reference number numéro de référence
effective date date effective	<b>23/09/2021</b>	<b>28th February*</b>	anniversary date date d'anniversaire

\* when the certified operation must submit its annual update (within February 28th of the next year) - this is not an expiration date

*\* lorsque l'opérateur certifiée doit soumettre sa mise à jour annuelle (avant le 28 février de l'année suivante) - ceci n'est pas une date d'expiration*

Once certified, a production or handling operation's organic certification continues in effect until surrendered, suspended or revoked. The fulfilment of the requirements is under the surveillance of CCPB srl. Any questions related to civil responsibilities will be treated in accordance with the enforced laws. The documentation concerning the certification service is filed by CCPB srl.

*Une fois certifié, la certification biologique de production ou transformation continue en vigueur jusqu'à résiliation, suspension ou révocation. Le respect des exigences est sous la surveillance de CCPB srl. Toutes les questions liées aux responsabilités civiles seront traitées en conformité avec les lois en vigueur. La documentation relative au service de certification est gardée dans les bureaux de CCPB srl.*

**ENCLOSURE:** list of authorized products • **ANNEXE:** liste des produits autorisés

The General Manager  
*Lorenzo Pileri*  
CCPB SRL  
Viale Masini, 36 - 40126 BOLOGNA

**DISTRIBUITION LIST:** certified company  
**LISTE DE DISTRIBUTION:** opérateur certifié

Any request regarding verifications on this certificate should be addressed to: • *Les demandes concernant la vérification de ce certificat doivent être adressées à*  
**CCPB SRL** – Viale Masini 36 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842 www.ccpb.it – ccpb@ccpb.it

USDA-AMS-NOP accreditation n° NP413200A July, 1st, 2014  
Accréditation NOP-AMS-USDA n°



# NATIONAL ORGANIC PROGRAM

## Conformity Certificate - *Certificat de conformité*

Mod. CC/NO  
Rev. 4  
del 2022-08-17  
Pag. 2 di 2

Enclosure with  
Annexe à **CC/NO 04053 del 28/03/2023**

issued to the company • *délivré à l'opérateur*

***SOCIETE BIOORIGIN FRUITS SUARL***  
***Groupe producteurs(Hazoua) Tozeur/ (Rjim Maatoug) Kebeli***  
code • code: T0636

list of authorized products • *liste des produits autorisés*

product	produit	product specification specifications du produit	status - type
Cutted Date	<i>Datte découpée</i>	***	100 % Organic
Date	<i>Datte</i>	***	100 % Organic
Date in branch	<i>Datte branchée</i>	***	100 % Organic
Date paste	<i>Pâte de Datte</i>	***	100 % Organic
Date powder	<i>Poudre de datte</i>	***	100 % Organic
Date syrup	<i>Sirap de datte</i>	***	100 % Organic
Industrial date	<i>Datte industrielle</i>	***	100 % Organic
Kemels of date	<i>Noyaux de datte</i>	***	100 % Organic
Pitted date	<i>Datte dénoyautée</i>	***	100 % Organic
Standard date	<i>Date standard</i>	***	100 % Organic

The company is authorized to use declaration of conformity to the USDA-NOP regulation only for the attested products. The company is directly responsible of the use of the certificate and can issue such declarations of conformity only if the company fulfils the requirements of the USDA-NOP regulations and of the enforced laws for the certified products. The company cannot advertise, or give other information about activities not listed above in order to avoid confusion with non certified activities.

*L'opérateur est autorisé à émettre des déclarations de conformité au règlement USDA-NOP, uniquement pour les produits listés. L'opérateur est directement responsable de la bonne utilisation de ce certificat et peut émettre de telles déclarations que seulement s'il répond aux exigences du règlement USDA-NOP et la législation applicable aux produits certifiés. L'opérateur ne doit pas donner des indications publicitaires qui peuvent créer une confusion avec des produits non certifiés.*

Any request regarding verifications on this certificate should be addressed to: • *Les demandes concernant la vérification de ce certificat doivent être adressées à*  
**CCPB SRL** – Viale Masini 36 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842 www.ccpb.it – ccpb@ccpb.it

USDA-AMS-NOP accreditation n° NP413200A July, 1st, 2014  
Accréditation NOP-AMS-USDA n°